

№ 158/10111 9 ДВУ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ I

«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра молдавской филологии


СОГЛАСОВАНО
Декан факультета ФКиС
В.Ф. Гуцу
« 02 » * 10 2019г.


УТВЕРЖДАЮ
И.о.декана филологического факультета
О.В. Еремеева
« 05 » 10 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

«Официальный язык (молдавский)»

на 2019/2020 учебный год

Направление подготовки:

6.44.03.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Профиль подготовки:

«Физическая культура»

Квалификация выпускника:

Бакалавр

Форма обучения:

Очная, заочная

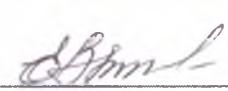
Год набора 2019г.

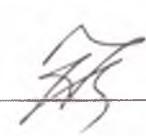
Тирасполь 2019

Рабочая программа дисциплины «**Официальный язык (молдавский)**» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 7.49.03.01 «Физическая культура», утвержденного приказом № 940 Министерства образования и науки Российской Федерации от 19 сентября 2017 г., и основной образовательной программы по профилю подготовки «Спортивная тренировка».

Составитель рабочей программы
ст.преподаватель кафедры молдавской филологии  /Т.А.Мазепа

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры молдавской филологии
«27» 09 2022 г. протокол № 2

Зав. кафедры-разработчика
«02» 10 2020 г.  / Корноголуб Е.В.

Зав. выпускающей кафедрой
«02» 10 2022 г.  / Ковалева Р.Е.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ:

В результате освоения данной дисциплины бакалавр приобретает знания, умения и навыки, обеспечивающие достижение целей основной образовательной программы по направлению подготовки 6.44.03.01. «Педагогическое образование», профиль подготовки «физическая культура».

Целями освоения дисциплины «*Официальный язык (молдавский)*» являются: освоение дисциплины, повышение речевой культуры студентов, совершенствование различных компетенций (лингвистической, языковой, коммуникативной, культуроведческой, информационной, исследовательской) в процессе комплексной работы с текстом профессиональной направленности.

Задачами освоения дисциплины «*Официальный язык (молдавский)*» являются:

1. углубить и систематизировать имеющиеся у студентов знания по молдавскому языку;
2. -углубить знания о функциональных стилях современного молдавского языка;
3. -дать студентам необходимые знания о культуре речи и ее аспектах (нормативном, коммуникативном, этическом);
4. -ознакомить с основами ораторского искусства.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП: Дисциплина «*Официальный язык (молдавский)*» является дисциплиной по выбору вариативной части блока **Б1**. Шифр дисциплины в учебном плане –Б1.В.ДВ.12.02

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами по орфографии, пунктуации и культуре речи современного официального (молдавского) языка.

Программа имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых. Отражает современные тенденции и требования к обучению и практическому владению официальным языком в повседневной и профессиональной сферах общения. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указывается тематика и характер языкового материала, рекомендуемых для освоения различных видов речевой деятельности на разных этапах учебного процесса. В программу включены требования к текущему, и итоговому контролю. Основной целью курса «Официальный язык» в неязыковом вузе является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального языка как в повседневном, так и в профессиональном общении.

На лабораторных занятиях должна быть обеспечена возможность для студентов проводить как учебно-исследовательскую работу, так и овладевать практическими навыками в подкреплении теоретического материала.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

После изучения данной дисциплины бакалавры приобретают знания, умения и опыт, соответствующие результатам основной образовательной программы. Соответствие результатов освоения дисциплины «*Официальный язык (молдавский)*» формируемым компетенциям ОПОП представлено в таблице.

Код компетенции	Формулировка компетенции (согласно ФГОС-3)	
УК-4)	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1УК-4 Знает: компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации;

		<p>коммуникации в профессиональной этике; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИД-2_{УК-4} Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям.</p> <p>ИД-3_{УК-4} Владеет: осуществлением устных и письменных коммуникаций, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.</p>
--	--	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

4.1. Распределение трудоемкости в з.е/ часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам.

Форма обучения	Семестр (оч.ф), Курс (з.ф)	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
			В том числе				Самостоятельная работа (СР)	
			Аудиторных					
			Всего	Лекций (Л)	Практических (ПЗ)	Лабораторных занятий (ЛЗ)		
Очн	1	3/108	50			50	58	Зач/Оц

	Итого:	3/108	50			50	58	
Заочная	(зимняя сессия)	3/108	10			10	94	Зачет с оц.
	Итого:	3/108	10			10	94	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ Раздела	Наименование раздела	Количество часов									
		Всего		Аудиторная работа						СР	
				Л		ПЗ		ЛЗ			
		оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф
1	Молдавский язык. Литературные нормы орфографии, пунктуации, орфоэпии, морфологии, синтаксиса, лексики	48	48					24	6	24	42
2	Культура речи.	40	40					16	2	24	38
3	Стили языка и речи	20	20					10	2	10	18
	Контроль										
Итого:		108	108					50	10	58	98

4.3 Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия:

№ п/ п	Номер раздела дисциплины	Объем часов		Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
		оч	зо		
1	РАЗДЕЛ I. Молдавский язык. Литературные нормы орфографии, пунктуации, орфоэпии, морфологии, синтаксиса, лексики	2,0		Лимба молдовеняскэ.	- Плакаты
2		2,0		Алтернанца сунетелор	- Стенды
3		2,0		Артиколул	-
4		2,0	2	Субстантивул.	Карточки с заданиям
5		2,0	2	Аджективул. Граделе де компарацие	

6		2,0		Нумералул. Класификаря.	и Методическое пособие - Плакаты	
7		2,0		Пронумеле.Класификаря пронумелор		
8		2,0	2	Вербул.Категорииле граматикале.		
9		2,0		Адвербул. Класификаря. Ортография адвербелор		
10		2,0		Препозиция. Класификаря. Ортография препозициилор		
11		2,0		Конжункция. Класификаря. Ортография конжункциилор.		
12		2,0		Интержекция. Класификаря. Ортография интержекциилор		
<i>Итого по разделу :</i>		24	6			
13	РАЗДЕЛ II. Культура речи	2,0		Дезволтаря спортулуй ын РМН		- Плакаты - Стенды Карточки с заданиями
14		2,0		Жокуриле олимпиче		
15		2,0		Симболуриле жокурилор олимпиче		
16		2,0		Медалииле олимпиче		
17		2,0		Стадионул олимпик Фишт		
18		2,0		Канотажул		
19		2,0		Фотбалул		
20		2,0	2	Активитатя физикэ а персоанелор ку дизабилитэць		
<i>Итого по разделу:</i>		16	2			
21	РАЗДЕЛ III. Стили языка и речи	2,0		Стилул белетристик Речензия. Карактеризаря	- Плакаты Карточки с заданиями	
22		2,0		Стилул штиинцифик Есеул. Рефератул		
23		2,0	2	Стилул юридико-административ Череря. Прочесул вербал. Куркулум vitae		
24		2,0		Стилул публичистик Монологул. Диалогул		
25		2,0		Стилул колоквиал (фамилиар)		
<i>Итого по разделу:</i>		10	2			
<i>Итого:</i>		50	10			

Самостоятельная работа студентов

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)	
			оч	зо
Раздел 1	1	Дифтонжий ши трифтонжий	2	2
	2	Акцентул	2	2
	3	Тречеря кувинтелор динт-ун рынд ын алтул	2	2
	4	Графия ши алфabetул	2	4

	5	Кувинтеле компусе	2	4
	6	Абревиериле	2	4
	7	Пэрциле де ворбире	2	4
	8	Субстантиве коммуне ши проприй	2	2
	9	Адресэриле. Семнеле де пунктуацие	2	2
	10	Ворбиря директэ ши индиректэ	2	6
	11	Пунктуация	2	4
	12	Фраза	2	6
Итого по разделу			24	42
Раздел 2	13	Атлетика ушоарэ	2	4
	14	Жокул де даме ши шах	2	2
	15	Ыннотул	2	2
	16	Стартурь веселе	2	2
	17	Теренурь sportive ын РМН	2	2
	18	Кампионь орижинарь дин РМН	2	4
	19	Курсе де чиклисм	2	4
	20	Клубурь де фотбал ын РМН	2	6
	21	Шкоала де канотаж	2	6
	22	Дансул спортив	2	2
	23	Антренорь ренумиць	2	2
	24	Утилаж спортив	2	2
Итого по разделу			24	38
Раздел 3	25	Богэция элементелор лексикале	2	2
	26	Фолосиря кувинтелор моносемантиче	2	2
	27	Пречизия ши кончизия експримэрий	2	4
	28	Репортажул. Интервиул. Анунцул	2	4
	29	Дезволтаря лимбий	2	6
Итого по разделу			10	18
Итого:			58	

5. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ) НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (модуля)

6.1. Обеспечение обучающихся учебниками, учебными пособиями

№	Наименование учебника.	Автор	Год издания	Количество	Электронная версия	Место размещения
---	------------------------	-------	-------------	------------	--------------------	------------------

п/п	Учебного пособия			экземпляров		электронной версии
Основная литература						
1	Аукзилиар дидактик ла лимба молдовеняскэ.	Мазепа Т. А., Корноголуб Е.В.	2017	3		
2	Евалуаре ла лимба молдовеняскэ	Мазепа Т. А.	2014		Электронный ресурс	
3	Кулежере де текстешу екзерчиций	Опря Е.К., Л.П.Дубровина	2012	10		
4	Лимба молдовеняскэ (пентру алолингвь)	Мазепа Т. А. Корноголуб Е.В.	2010	15		
Дополнительная литература						
1	Лимба молдовеняскэ. Фонетикэ, Лексик, Морфоложие, Синтаксэ, Стилистикэ	Булгэр Георге	1995	2		
2	Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ	Яновэр М.И.	1986	3		
3	Компендиу де теорие ши практикэ ла лимба молдовеняскэ	Тимофеева Т.	2008	3		
4	Лимба молдовеняскэ: ындрептар фонетик ши граматикал	Чорный И.	1989	3		
Итого по дисциплине: 87,5 % печатных изданий; 12,5 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы
сайтул катедрей де филоложие молдовеняскэ, www.didactica.md

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий:

Лабораторные работы по молдавскому языку наряду с практическими занятиями являются важной составной частью курса «*Официальный язык (молдавский)*». В настоящее

время в концепции высшего образования особая роль отводится формированию навыков самостоятельной работы студентов. Специфика лабораторных работ заключается прежде всего в том, что они в большей мере используют форму индивидуальной работы и способствуют выработке самостоятельности. В связи с этим лабораторные работы организованы таким образом, чтобы помочь преподавателю индивидуализировать работу со студентами, лучше проконтролировать результаты их самостоятельной работы. Лабораторные работы включают ключевые темы курса. Все лабораторные работы построены по единой схеме: определены тема и цель каждого занятия; представлен список необходимой специальной литературы; затем следуют задания и тексты к ним. Выполнение лабораторных работ требует от студентов знания теории вопроса и владения навыками лингвистического анализа. Подготовка к лабораторным занятиям предполагает выполнение следующих задач: 1) ознакомление с темой и заданиями; 2) повторение теоретического материала; 3) повторение и обобщение выполненных на практических занятиях работ; 4) работа над источниками, рекомендованными к лабораторным работам.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (модуля):

компьютерный класс для работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Также лабораторное оборудование телевизионной лаборатории: телевизор, ноутбук, цифровые видеокамеры, компьютеры, аудиомикшер, видеомониторы, колонки, наушники, штативы, микрофоны; комплект проекционного мультимедийного оборудования: экран, проектор, ноутбук, колонки, микрофон.

Материально-техническое обеспечение дисциплины базируется на ресурсах специализированных компьютерных классов и пресс-центра университета, научной библиотеки университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Настоящие методические указания имеют целью помочь вам в вашей самостоятельной работе над развитием практических навыков различных видов речевой деятельности: устной речи/говорения, аудирования/восприятия звучащей речи, чтения/перевода литературы по специальности на молдавском языке и письма. Вузовский этап предполагает продолжение изучения курса «Официальный язык (молдавский)» на продвинутом или профессиональном уровне в зависимости от контингента студентов.

Критерием практического владения молдавским языком для вас является умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами для названных видов речевой деятельности. Практическое владение языком специальности предполагает умение самостоятельно работать с научной литературой на молдавском языке с целью получения профессиональной информации.

Аудирование/восприятие звучащей речи

Необходимо научиться распознавать звуки в отдельных словах, словосочетаниях, предложениях и воспроизвести их; понимать при прослушивании отдельные слова и воспроизвести их; воспринимать на слух краткие глагольные формы; воспринимать на

слух синтагмы и паузы, ритм речи (ударные и неударные слов в потоке речи); определять тип высказываний в зависимости от интонации; выделять ключевые слова, понимать смысл основных частей диалога или монолога. Это даст Вам возможность активно участвовать в дискуссиях на различные темы, грамотно и правильно строить молдавские фразы, адекватно вести себя при общении с носителями языка в разнообразных ситуациях.

Понимать речь на слух Вам помогут технические средства обучения (магнитофон, компьютер, видеотехника и т.д.), сочетающие слуховое и зрительное восприятие.

Устная речь/говорение

Следует обратить особое внимание на особенности артикуляции молдавского языка по сравнению с артикуляцией родного языка; понять систему гласных и согласных звуков и букв; уметь воспроизводить образцы речи (развертывание микродиалога по фразам-клише); спонтанно употреблять знакомые реплики в конкретной ситуации общения; научиться строить собственный вариант диалога или монолога в заданной коммуникативной ситуации.

Овладеть устной речью Вам помогут подстановочные упражнения, содержащие микродиалог с пропущенными репликами (включая работу с магнитофоном); пересказ текста от разных лиц; построение собственных высказываний в конкретной ситуации (в классе, на улице; дома и т.д.); придумывание рассказов, историй, высказываний по заданной теме или по картинке; выполнение ролевых заданий. Особое внимание для развития навыков устной иноязычной речи следует уделять просмотру аутентичных видеофильмов, использованию компактных дисков, содержащих специальные программы по различной тематике (студенческая жизнь, путешествие, проблемы питания в современных условиях и т.д.). Обогатить словарный запас Вам помогут словари, книги, газетные тексты, а также оригинальная литература по специальности. Незнакомые слова и выражения следует выписывать в отдельную тетрадь (словарик) или на карточки в исходной форме с соответствующей характеристикой (например, употребление существительного только в единственном или множественном числе, глагола в неопределенной форме, форме прошедшего времени, страдательного причастия, указания степени сравнения для прилагательного и т.д.).

Чтение/понимание и извлечение информации Рекомендации по овладению навыками чтения сводятся к следующему: определить основное содержание текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.); понять значение слов по контексту или интернациональной лексике; выделить смысловую структуру текста, главную и второстепенную информацию; обобщить факты, приведенные в тексте; уметь сделать перевод всего текста или его фрагмента с помощью словаря; изложить результаты своей работы в устной или письменной форме (в зависимости от задания).

При переводе незнакомых слов следует учитывать многозначность и вариативность слов. Исходя из общего содержания переводимого текста, Вам необходимо из представленного в словаре множества значений русского слова выбрать наиболее подходящее. Важное место при переводе текста имеют интернациональные слова, значение которых

можно раскрыть без обращения к словарю, так как они имеют общие корни в молдавском и русском языках.

Далее следует обратить внимание на устойчивые словосочетания, имеющиеся в каждом языке. Эти устойчивые словосочетания являются неразрывным целым, значение которого не всегда можно уяснить путем перевода составляющих его слов. Поэтому они не могут быть переведены буквально на русский язык. Такие словосочетания рекомендуется выписывать целиком и заучивать наизусть. Значение таких словосочетаний часто приходится искать в специальных словарях. Эффективным средством расширения запаса слов служит знание способов словообразования молдавском языке. Знание значения суффиксов и префиксов поможет Вам легко справиться с переводом на русский язык незнакомого молдавского слова. Составление вопросов по тексту поможет лучше понять содержание и запомнить новые слова и словосочетания. Подробный пересказ текста с опорой на план (вопросы) и заменой идеоматических и образных средств выражения в тексте на более простые элементы, имеющие тот же смысл, способствует расширению словарного запаса и развитию навыков иноязычной речи.

Письмо/особенности грамматического строя

Умение заполнить бланк, анкету, написать частное/деловое письмо, развернуть ключевое слово в предложение, написать сообщение на заданную тему, воспроизвести в письменной форме прочитанный/прослушанный текст потребует от Вас специальных знаний. Следует периодически практиковать письменные упражнения на грамматическом и лексическом материале, составлять конспекты и планы к прочитанному, излагать содержание прочитанного в письменной форме, писать доклады и сообщения по конкретным темам. Выполняя письменные задания, необходимо учитывать особенности грамматического строя молдавского языка.

Методические указания студентам по работе с курсом во внеаудиторное время

Методические рекомендации для студентов представляют собой комплекс разъяснений и указаний, позволяющих студенту наилучшим образом организовать процесс изучения официального языка. Обучение официальному языку должно подготовить будущего специалиста к самостоятельному чтению текстов по специальности с целью извлечения информации.

Владение официальным языком на современном этапе развития общества играет важную роль в формировании личности человека, свидетельствует о его высоком образовательном и культурном уровне. Изучение официального языка, с одной стороны, занятие довольно увлекательное, а с другой – очень непростое. Помимо интереса и желания оно требует больших усилий и терпения, значительных временных затрат, постоянной систематической работы.

Для организации успешной самостоятельной работы по овладению официальным языком предлагаем Вам несколько практических советов:

1. Регулярно занимайтесь языком. Не допускайте длительных перерывов, так как процесс забывания иноязычной информации происходит быстрее, чем в родном языке.

2. Составляйте собственный план работы над языком на день, неделю, месяц и старайтесь его выполнять.
3. Фиксируйте свои достижения в изучении официального языка. Помните, язык — беспредметен и безграничен, и каждое усвоенное слово или явление языка обогащает Ваши знания.
4. Старайтесь сделать свои занятия разнообразными и интересными, используя различные виды деятельности: работу над произношением, выполнение грамматических упражнений, перевод, чтение вслух, прослушивание аудиокассет, просмотр телепрограмм, видеокассет или дисков с повторением и имитацией диктора, составление небольших ситуаций и рассказов, исполнение песен на официальном языке и др.
5. Старайтесь больше учить наизусть стихов, песен, считалок, поговорок, диалогов, выражений речевого этикета, фрагментов текстов. Все это тренирует Вашу память, расширяет Ваши знания официального языка.
6. Будьте настойчивы и терпеливы в изучении языка. Здесь, как нигде, действует принцип перехода количественных изменений в качественные. Будьте активны, участвуйте во всех мероприятиях на официальном языке, настраивайтесь на успех и добивайтесь его.

Для успешного освоения дисциплины «Официальный язык(молдавский)» в вузе студенту следует постоянно себя совершенствовать. Работа по овладению навыками владения молдавским языком делится на два этапа: работа на занятии и индивидуальная самостоятельная подготовка, причем качество выполнения последней зависит от успешности выступления на занятиях.

Для успешного овладения официальным языком необходимо соблюдать следующую последовательность в работе:

1. Проработать грамматический материал уроков по методическим рекомендациям.
2. Выписать в тетрадь новые слова из текста, обращая особое внимание на произношение и словообразование.
3. Ознакомиться с содержанием заданного текста.
4. Выполнить послетекстовые упражнения.
5. Приготовить монологическое высказывание по теме прочитанного текста с использованием профессионально-ориентированной

Рабочая программа по дисциплине «*Официальный язык (молдавский)*» составлены в соответствии с требованиями Федерального Государственного Образовательного стандарта ВО по направлению 6.44.03.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ, профиль подготовки «Физическая культура».

9. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Курс: 1, группа: 102 семестр: 1

Преподаватель – лектор: ст. преподаватель Мазепа Т.А.

Преподаватель, ведущий практические занятия – лектор: ст. преподаватель Мазепа Т.А.

Кафедра Молдавской филологии

По данной дисциплине введена балльно-рейтинговая система, которая предусматривает текущий, промежуточный и рубежный контроль. Текущий контроль представляет собой проверку и усвоение учебного материала, регулярно осуществляемый на протяжении обучения на каждом практическом занятии.

Текущий контроль осуществляется в форме устного опроса и позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической речью и

коммуникативные навыки. При устном опросе преподаватель задает студентам вопросы по содержанию практических занятий.

Промежуточный контроль осуществляется на основе использования контрольных работ, докладов и тестов.

Рубежный контроль осуществляется на основе использования устного или письменного экзамена.

Результаты рубежного контроля фиксируются в ведомости балльно-рейтинговой системы оценки учебной работы студентов и по этим результатам студентам начисляются баллы балльно-рейтинговой системы.

Зачет считается принятым при наличии свыше 50 баллов. Менее 50 баллов зачет считается не принятым и студентам предоставляется возможность переаттестации. 50-69 баллов – оценка удовлетворительно, 70-85 баллов – оценка хорошо, 86-100 баллов – оценка отлично.